

Кредитно споразумение
за структурен програмен заем

България съфинансиране по Фондовете на ЕС 2007-2013

между

Република България

и

Европейската инвестиционна банка

София, 14 декември 2007г.

НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ СЕ СКЛЮЧВА МЕЖДУ:

Република България, действаща чрез
Министерство на финансите, с адрес ул.
„Раковски“ № 102, София 1040, България,
представявано от г-н Пламен Орешарски,
министър на финансите

(наричана по-долу
„Кредитополучател“)

от една страна, и

Европейската инвестиционна банка със
седалище бул. „Конрад Аденауер“ № 100,
Люксембург, L-2950 Люксембург,
представявана от г-н Матиас Колац-Анен,
Вице-Президент,

(наричана по-долу „**Банката**“)

от друга страна.

КАТО СЕ ИМА ПРЕДВИД, ЧЕ:

- (1) Кредитополучателят е заявил, че ще започне програма (наричана по-долу **„програмата“**), обхващаща инвестиции в група проекти (наричана по-долу **„групата проекти“**), организирана посредством приоритети (наричани по-долу **„приоритетите“**), които се очаква да ползват безвъзмездни помощи от ЕС през програмния период 2007-2013 г. (наричан по-долу **„програмният период“**). Настоящото Кредитно споразумение (наричано по-долу **„Кредитното споразумение“**) е планирано като структурен програмен заем, имащ за цел национално съфинансиране на редица проекти по приоритетите (по-долу тези проекти са наречени **„проекта/ите“**), получаващи безвъзмездни помощи от ЕС по време на програмния период (**„безвъзмездните помощи от ЕС“**), които отговарят на критериите на ЕИБ за допустимост на секторите и описаните в член 1.01А процедури за разпределение и в техническото описание (наричано по-долу **„техническо описание“**), изложено в Приложение А към настоящото Кредитно споразумение.
- (2) Кредитното споразумение може да подкрепи проекти по следните програми на ЕС (наричани по-долу **„програми на ЕС“**): (i) оперативна програма за транспорта (наричана по-долу **„ОП Транспорт“**), (ii) оперативна програма за околната среда (наричана по-долу **„ОП Околна среда“**), и (iii) след писмено искане от Кредитополучателя, последвано от финансов и правен анализ и приемане от Банката, други оперативни програми (наричани по-долу **„оперативни програми“**), както и някои дейности от програмата за развитие на селските райони. Групата проекти ще бъде разположена на цялата територия на Република България.
- (3) Подборът, подготовката, обществените поръчки, изпълнението и наблюдението на проектите се определят в рамките на съответните нормативни актове на Съвета, приложими за Кохезионния фонд, Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони, обхващащи програмния период. Република България е определила някои министерства, които да управляват оперативните програми и определени дейности от програмата за развитие на селските райони (наричани по-долу **„управляващи органи“** или **„УО“**). Бенефициентите, които в крайна сметка ще изпълняват проектите (наричани по-долу **„бенефициентите“**), са органите на местното управление и публичните и частни лица, организиращи проектите, които следва да бъдат представени за подпомагане чрез безвъзмездна помощ от ЕС. ЕИБ прие да бъде съфинансираща структура на някои инвестиции в оперативните програми съгласно Националната стратегическа референтна рамка, съгласувани с Европейската комисия.
- (4) Кредитополучателят, действащ чрез Министерството на финансите (наричано по-долу **„министерството“**) отговаря за общата координация на използването на целия структурен програмен заем, описан в Декларативна част (1) по-горе. За тази цел Кредитополучателят е посочил, че за централна координираща структура за контакт ще бъде определена съществуваща структура в министерството, която да действа като интерфейс с Банката и да позволява на Банката да наблюдава развитието на изпълнението на Кредитното споразумение (наричана по-долу **„централна координираща структура за контакт“**).
- (5) Общата стойност на всички програми на ЕС се оценява приблизително на 11 000 000 000 евро (единадесет милиарда евро), от които 7 600 000 000 (седем милиарда и шестотин милиона евро) се смятат за отговарящи на изискванията за помощ от ЕИБ. Приблизителната стойност на инвестициите за ОП „Транспорт“ и ОП „Околна среда“ е 3 700 000 000 (три милиарда и седемстотин милиона евро). Кредитополучателят е заявил, че възнамерява да финансира тези програми с безвъзмездни помощи от ЕС до 85% и с национално съфинансиране, включващо собствени средства и структурен програмен заем от ЕИБ за остатъка.
- (6) След като прецени, че съфинансирането по програмите на ЕС попадат в обхвата на нейните функции и като взе предвид изявленията и фактите, посочени в настоящите декларативни части, Банката взе решение да удовлетвори искането на Кредитополучателя, като отпусне на централния бюджет по силата на настоящото споразумение структурен програмен заем в размер на равностойността на 700 000 000 евро (седемстотин милиона евро) за национално съфинансиране на програми на ЕС, при условие че сумата на заема от Банката при всички случаи ще бъде под 50% от общата стойност на съфинансираните от Банката програми на ЕС.
- (7) Лицето, подписващо се от името на Кредитополучателя, е надлежно упълномощено да подпише настоящото Кредитно споразумение.

- (8) Позоваването в настоящия документ на „членове“, „алинеи“, „точки“, „декларативни части“, „приложения“ и „допълнения“ следва да се разбират като позоваване съответно на членовете, алинеите, точките, декларативните части, приложенията и допълненията в настоящото Кредитно споразумение, с изключение на случаите, когато изрично е посочено друго; термините по-долу имат съответното значение, което им е дадено в декларативните части и членовете, посочени срещу тях:

Термини, определени в текста на Кредитното споразумение	Член или Декларативна част
Краен срок за приемане	4.02B
Искане за разпределение	1.01A
Банка	Титулна страница
Бенефициенти	Декларативна част (3)
Кредитополучател	Титулна страница
Работен ден	1.02B
Централна координираща структура за контакт	Декларативна част (3)
Кредитно споразумение	Декларативна част (1)
Безвъзмездни помощи от ЕС	Декларативна част (1)
Събитие за предоставяне на безвъзмездни помощи от ЕС	4.03A
Програми на ЕС	Декларативна част (2)
Кредит	1.01
Известие за отпускане на средства	1.02B
Искане за отпускане на средства	1.02B
Курс на ЕИБ за пренасочване на лихвата	4.02B(a)
Околна среда	6.05
ОП „Околна среда“	Декларативна част (2)
Законодателство за околната среда	6.05
Фиксиран лихвен процент	3.01A
Транш с фиксиран лихвен процент	1.02B(в)
Група проекти	Декларативна част (1)
Събитие, свързано с предсрочно погасяване, при което се дължи компенсация	4.03B
Писмо за разпределение	1.01A
Заем	2.01
Управляващ орган	Декларативна част (3)
Съществена неблагоприятна промяна	10.01A(и)
Падеж	4.01
Министерство	Декларативна част (3)
Транш, за който е издадено известие	1.05B
Оперативна/и програма/и	Декларативна част (1)
Дата на плащане	5.01
Сума на предсрочно погасяване	4.02A
Дата на предсрочно погасяване	4.02A
Известие за предсрочно погасяване	4.02A
Приоритети	Декларативна част (1)
Програма	Декларативна част (1)
Програмен период	Декларативна част (1)
Проект/и	Декларативна част (1)
R1	1.05B
R2	1.05B
Регламент	1.01A
Съответен работен ден	5.01
Съответен междубанков лихвен процент	1.05B
Планирана дата на отпускане на средствата	1.02B(з)
Спред	3.01Б
Транш	1.02A
ОП „Транспорт“	Декларативна част (2)
Променлив лихвен процент	3.01Б
Референтен период на променлив лихвен процент	3.01Б
Транш с променлив лихвен процент	1.02B(в)

Термини, определени в Приложенията	Приложение
EURIBOR	Б
Корекция/превръщане на лихвата	Д
Дата на корекция/превръщане на лихвата	Д
Искане за корекция/превръщане на лихвата	Д
LIBOR	Б
Лондонски работен ден	Б
Нюйоркски работен ден	Б
Референтни банки	Б
Представителен период	Б
Дата на промяна	Б
Предложение за корекция/превръщане	Д

ЗАТОВА С НАСТОЯЩОТО Страните се споразумяват за следното:

ЧЛЕН 1

Кредит и отпускане

1.01 Размер на кредита

По силата на настоящото Кредитно споразумение Банката открива в полза на Кредитополучателя кредит (по-долу наричан **„кредита“**), който Кредитополучателят приема, в размер на 700 000 000 евро (седемстотин милиона евро), който се отпуска на централния бюджет за национално съфинансиране на програмата.

1.01A Процедури за разпределение

(а) Искане за разпределение

Кредитополучателят, преди да подаде искане за отпускане на средства, подава до Банката искане за разпределение (**„искането за разпределение“**), което съдържа:

- (i) изложената в член 40 от Регламента информация, предоставена от УО на Кредитополучателя, в случай, че Кредитополучателят възнамерява да финансира основен проект, попадащ в обхвата на описанието в член 39 от Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета (**„Регламента“**): или
- (ii) изложените в техническото описание (Приложение А) изисквания за информация, предоставени от УО на Кредитополучателя, в случай на проекти, които не попадат в обхвата на описанието в член 39 от Регламента,

(б) След подаване на искането за разпределение

Банката ще направи съответен финансов и правен анализ за точки (i) и (ii) според процедурите на Банката за малки и големи проекти в съответствие с техническото описание (Приложение А).

Въз основа на удовлетворителния финансов и правен анализ и одобрението на Банката, Банката изпраща на Кредитополучателя писмо за разпределение (наричано по-долу **„писмото за разпределение“**), с което потвърждава отговарящите на изискванията проекти.

1.01Б Процедури за преразпределение

Кредитополучателят може да предложи преразпределяне, до 31 декември 2015 г., на някоя част от кредита, разпределена за проект, но не използвана за него, в съответствие с описаните в параграф 1.01А процедури.

1.02 Процедура за отпускане

1.02А Траншове

Банката отпуска на централния бюджет на Кредитополучателя кредита до 31 декември 2015 г. в максимум 20 (двадесет) транша. Всеки транш, с изключение на неизтегления остатък от кредита, е на стойност най-малко 30 000 000 евро (тридесет милиона евро) или тяхната равностойност и максималният размер на първия транш не надвишава 30% от кредита. Транш, за който Кредитополучателят е подал искане в съответствие с член 1.02Б, по-долу се нарича **„транш“**.

1.02Б Искане за отпускане на средства

Периодично до 31 август 2015 г. Кредитополучателят може да подава пред Банката писмено искане (**„искане за отпускане на средства“**) за отпускане на транш във формата по Приложение В.

Банката трябва да получи искането за отпускане на средства поне петнадесет (15) календарни дни преди предпочитаната дата на отпускане.

Освен когато доказателствата вече са представени, искането за отпускане на средства се придружава от доказателства за правомощията на подписващото/ите лице/а заедно със заверени образци на техните подписи.

В искането за отпускане на средства се посочва:

- (а) размерът на и валутата, в която се отпуска траншът;
- (б) предпочитаната дата за отпускане, която е съответен работен ден (както е посочено в член 5.01), като се има предвид, че Банката може да отпусне транша в рамките на не повече от четири (4) календарни месеца от датата на искането за отпускане на средства;
- (в) дали траншът е с фиксиран лихвен процент (т.е. е „**транш с фиксиран лихвен процент**”) или с променлив лихвен процент при фиксиран спред (т.е. е „**транш с променлив лихвен процент**”) съгласно съответните разпоредби на член 3.01;
- (г) предпочитаната периодичност на плащане на лихвата за транша, избрана съгласно член 3.01;
- (д) предпочитаните условия за погасяване на главницата, избрани в съответствие с член 4.01;
- (е) предпочитаните дати на плащане, избрани в съответствие с член 5.01;
- (ж) предложението на Кредитополучателя за датата на корекция/превръщане на лихвата (както е посочено в Приложение Д), ако има такава;
- (з) IBAN кода (или съответния формат за съответната валута) и Swift BIC кода на сметката, по която следва да се изплати траншът; и
- (и) по преценка на Кредитополучателя – следните компоненти, ако има такива, предварително посочени от Банката, а именно:
 - (i) в случай на транш с фиксиран лихвен процент – лихвеният процент, който ще се прилага за транша до датата на падежа (както е посочено в член 4.01) или първата дата на корекция/превръщане на лихвата, ако има такава; и
 - (ii) в случай на транш с променлив лихвен процент – спредът (както е определен в член 3.01), който се прилага до датата на падежа или до датата на корекция/превръщане на лихвата (ако има такава).

Като се спазват разпоредбите на втория последен параграф на член 1.02В, всяко искане за отпускане на средства е неотменимо.

1.02В Известие за отпускане на средства

Между десет (10) и петнадесет (15) дни преди датата на отпускане на транш Банката трябва, ако искането за отпускане на средства е в съответствие с член 1.02Б, да изпрати на Кредитополучателя известие (наричано по-долу „**известие за отпускане на средства**”), в което се посочват:

- (а) размерът и валутата на отпусканите средства;
- (б) базата на лихвения процент;
- (в)
 - (i) за транш с фиксиран лихвен процент: фиксираният лихвен процент, и
 - (ii) за транш с променлив лихвен процент – спредъткойто се прилага до датата на падежа или до датата на корекция/превръщане на лихвата, ако има такава;
- (г) датата на корекция/превръщане на лихвата, ако има такава;
- (д) приложимите дати на плащане;
- (е) условията за погасяване на главницата и периодичността на плащане на лихвата;
- (ж) датата на падежа; и
- (з) планираната дата за отпускане на транша (наричана по-долу „**планирана дата на отпускане**”), като отпускането на средства при всички случаи се подчинява на съответните условия на член 1.04.

Ако един или повече от елементите, посочени в известието за отпускане на средства, не съответства на съответния елемент от искането за отпускане на средства (ако има такъв), Кредитополучателят може в рамките на три (3) работни дни след получаването на известието за отпускане на средства да отмени искането за отпускане на средства чрез уведомление до Банката и, следователно, по този начин искането за отпускане на средства и известието за

отпускане на средства се обезсилват.

За целите на настоящото Кредитно споразумение „**работен ден**“ най-общо означава ден, в който търговските банки в Люксембург са отворени за работа.

1.03 Валута на отпусканите средства

При наличност всеки транш се отпуска в евро, щатски долари или британски лири, или всяка друга валута, която широко се търгува на основните валутни пазари и която - в случаите на транш с променлив лихвен процент, е на разположение на Банката при променливи лихвени проценти.

За да изчисли сумите, които ще бъдат отпуснати в други валути, освен евро, както и за да определи тяхната равностойност в евро, Банката използва валутния курс, публикуван от Европейската централна банка във Франкфурт на посочен от Банката ден в рамките на петнадесет (15) дни преди датата на отпускане на средствата.

1.04 Условия за влизане в действие на исканията за отпускане на средства и на отпусканите средства

1.04А Искане за отпускане за първия транш

Искането за отпускане за първия транш се счита за действащо, ако Банката получи на или преди датата на съответното искане за отпускане на средства следните документи, доказателства или потвърждения във форма и със съдържание, които са удовлетворителни за нея:

- (а) юридическо становище на английски език относно надлежното изпълнение на настоящото Кредитно споразумение от страна на Кредитополучателя и относно съответната документация;
- (б) доказателства на английски език за правомощията на лицето или лицата, които са упълномощени да подписват исканията за отпускане на средства от името на Кредитополучателя, и заверен(и) образец(и) на подписа(ите) на това лице или тези лица;
- (в) удовлетворителни доказателства на английски език за определянето от Кредитополучателя на централна координираща структура за контакт в рамките на съществуващите структури на министерството;
- (г) доказателства за одобрението на ОП „Транспорт“ и ОП „Околна среда“ от Европейската комисия; и
- (д) информация за планираното използване на сумата, която ще бъде отпусната по упоменатия транш съгласно техническото описание.

1.04Б Искане за отпускане на всички траншове след първия

Искането за отпускане за всеки транш съгласно член 1.02 след първия се счита за действащо, когато Банката получи в удовлетворителна за нея форма и съдържание на или преди датата на съответното искане за отпускане на средства:

- (а) Банката е изготвила писма за разпределение, с които се одобрява разпределението на проекти за използване на поне 80% от всички предишни траншове;
- (б) получаване от Банката в удовлетворителна за нея форма и съдържание, на или преди датата на съответното искане за отпускане на средства, на информация за планираното използване на поисканата за отпускане сума по съответния транш, съгласно техническото описание;
- (в) потвърждение от Кредитополучателя, че продължават да бъдат налични достатъчно средства в съответствие с член 6.01 от настоящото Кредитно споразумение, за да се гарантира навременното приключване и изпълнение на проектите, които следва да бъдат финансирани по поискания транш; и
- (г) удостоверение от Кредитополучателя във формата по Приложение Г.

1.04B Ако бъде подадено искане за отпускане на първия транш преди Банката да е получила удовлетворителни доказателства, че тези условия са изпълнени, това искане за отпускане на средства ще се счита за получено от Банката на датата, на която тези условия бъдат изпълнени.

1.05 Отлагане на отпускането на средства

1.05A Основания за отлагане

По искане на Кредитополучателя Банката може да отложи изцяло или частично отпускането на даден транш до дата, определена от Кредитополучателя; тази дата не трябва да настъпи повече от шест (6) месеца след планираната дата на отпускане на средствата. В такъв случай Кредитополучателят плаща компенсация за отлагането, определена съгласно член 1.05Б по-долу. Всяко искане за отлагане има ефект по отношение на даден транш само ако е отправено поне пет (5) работни дни преди планираната дата на отпускането му.

Ако някое от условията, посочени в член 1.04, не бъде изпълнено до определената дата, отпускането се отлага за дата, договорена между Банката и Кредитополучателя, като тази дата трябва да бъде най-малко пет (5) работни дни след изпълнението на всички условия за отпускането.

1.05Б Компенсация за отлагането

Ако отпускането на транш, за който е дадено известие (както е посочено по-долу в същия член 1.05Б), бъде отложено независимо дали по искане на Кредитополучателя или поради неизпълнение на условията за отпускането, при поискване от Банката Кредитополучателят трябва да плати компенсация върху съответната сума, чието отпускане е отложено. Тази компенсация се начислява от планираната дата на отпускане до датата на действителното отпускане или в зависимост от случая – до датата на отмяната на транша в размер, равен на R_1 минус R_2 , където:

“ R_1 ” е лихвеният процент, който би бил прилаган периодично съгласно член 3.01 и съответното известие за отпускане на средства, ако траншът е бил отпуснат на планираната дата на отпускане

и

“ R_2 ” е съответният междубанков процент минус 0.125% (12.5 базисни пункта); при условие, че за целите на определянето на съответния междубанков процент във връзка с настоящия член 1.05, съответните периоди, предвидени в Приложение Б, са последователни периоди от един (1) месец, започващи от планираната дата на отпускане на средствата.

За целите на настоящото Кредитно споразумение „**съответен междубанков процент**” означава:

- (1) EURIBOR (както е определен в Приложение Б) в случаите на траншове в евро;
- (2) LIBOR (както е определен в Приложение Б) в случаите на траншове в британски лири или щатски долари; и
- (3) пазарния процент и неговото определение, избрани от Банката и отделно съобщени на Кредитополучателя, в случаите на траншове в някаква друга валута.

Освен това компенсацията:

- (а) ако продължителността на отлагането надвишава един (1) месец – се начислява в края на всеки месец;
- (б) се изчислява, като се използва обичайната практика за изчисляване на дните, приложима за R_1 ;
- (в) когато R_2 надвишава R_1 – е нула; и
- (г) е дължима в съответствие с разпоредбите на член 1.07.

В настоящото Кредитно споразумение „**транш, за който е издадено известие**” означава транш, във връзка с който Банката е издала известие за отпускане на средства и такъв транш не е отменен от Кредитополучателя съгласно член 1.02В.

1.05B Отмяна на отпускането на средства, отложено с шест месеца

Чрез известие до Кредитополучателя Банката може да отмени отпускане на средства, което е било отложено съгласно член 1.05A с повече от шест (6) месеца като цяло. Отменената сума остава на разположение за отпускане съгласно член 1.02.

1.06 Отмяна и преустановяване

1.06A Право на Кредитополучателя на отмяна

Чрез известие до Банката Кредитополучателят може да отмени изцяло или частично неотпуснатата част от кредита по всяко време и с незабавно действие. Въпреки това известието не поражда такова действие при транш, за който е издадено известие, чиято планирана дата на отпускане на средствата е в рамките на пет (5) работни дни от датата на известието.

1.06B Право на Банката на преустановяване и отмяна

Чрез известие до Кредитополучателя Банката може да преустанови и/или отмени изцяло или частично неотпуснатата част от кредита по всяко време и с незабавно действие:

- (а) в случай на събитие, описано в член 10.01; или
- (б) ако възникнат изключителни обстоятелства, които имат неблагоприятно влияние върху достъпа на Банката до капиталовите пазари, с изключение на случаите, когато става дума за транш, за който е издадено известие.

Освен това, доколкото Банката може да отмени кредита съгласно член 4.03A, тя може и да го преустанови. Всяко преустановяване продължава, докато Банката не прекрати преустановяването или не отмени преустановената сума.

1.06B Компенсация за преустановяване и отмяна на транш

(а) Преустановяване

Ако Банката преустанови транш, за който е издадено известие, независимо дали при събитие, свързано с предсрочно погасяване, при което се дължи компенсация (както е посочено в член 4.03B), или при събитие, споменато в член 10.01, но не и в други случаи, Кредитополучателят компенсира Банката съгласно член 1.05B.

(б) Отмяна

Ако съгласно член 1.06A Кредитополучателят отмени

- (i) транш с фиксиран лихвен процент, за който е издадено известие, той компенсира Банката съгласно член 4.02Б;
- (ii) транш с променлив лихвен процент, за който е издадено известие, то той не дължи компенсация.

Ако Банката отмени транш с фиксиран лихвен процент, за който е издадено известие при събитие, свързано с предсрочно погасяване, при което се дължи компенсация, или отмени отпускането на транш с фиксиран лихвен процент, за който е издадено известие, съгласно член 1.05B, Кредитополучателят компенсира Банката съгласно член 4.02Б.

Ако Банката отмени транш, за който е издадено известие при някое от събитията, споменати в член 10.01 или 10.02, Кредитополучателят компенсира Банката съгласно член 10.03.

С изключение на тези случаи, не се дължи никаква компенсация при отмяна от страна на Банката.

Компенсацията се изчислява въз основа на това, че отменената сума се счита за отпусната и погасена на планираната дата на отпускане или, доколкото отпускането на транша е отложено или преустановено за дадения момент – на датата на известието за отмяна.

(в) Отмяна след изтичане на срока на кредита

Във всеки един момент след крайния срок, в рамките на който Кредитополучателят трябва да представи искане за отпускане на средства съгласно член 1.02Б, Банката може, с известие до Кредитополучателя и без да възникват задължения за която и да е

от страните, да отмени някоя част от кредита, стига тя да не е транш, за който е издадено известие.

1.07 Суми, дължими съгласно член 1

Дължимите съгласно членове 1.05 и 1.06 суми са платими във валутата на въпросния транш. Те следва да бъдат платени в рамките на седем (7) календарни дни от датата на получаване от страна на Кредитополучателя на искането на Банката или в по-дълъг срок, упоменат в искането на Банката.

ЧЛЕН 2

Заемът

2.01 Заем

Отпусканата от Банката сума по кредита (наричана по-долу „**заем**“) включва съвкупната сума от отпусканите от Банката суми във валутите на отпусканата сума, за които Банката е изпратила уведомление при отпускането на всеки транш.

2.02 Валута на погасителните вноски

Всяка погасителна вноска по транш съгласно член 4 или в зависимост от случая - съгласно член 10, трябва да бъде направена във валутата на въпросния транш.

2.03 Валута на лихвите и другите такси

Лихвите и всички други приложими такси, дължими от Кредитополучателя съгласно членове 1, 3, 4 и където е приложимо - 10, се изчисляват и са платими във връзка с всеки транш във валутата на въпросния транш.

Всички други плащания трябва да се извършват във валутата, посочена от Банката, която се явява валута на разходите, които се възстановяват чрез това плащане.

2.04 Потвърждение от страна на Банката

Между 10 (десет) и 15 (петнадесет) дни след всяко отпускане на транш Банката представя на Кредитополучателя обобщено извлечение, показващо датата на отпускане, валутата, сумата, погасителните условия и лихвения процент за този транш. Това потвърждение включва таблица с погасителен план.

ЧЛЕН 3

Лихва

3.01 Лихвен процент

Фиксираният лихвен процент и спредовете (както се посочва оттук насетне) са на разположение за период от минимум четири (4) години в случай на погасяване на вноски съгласно член 4.01А и минимум три (3) години в случай на погасяване с еднократна вноска съгласно член 4.01Б.

3.01А Траншове с фиксиран лихвен процент

Кредитополучателят плаща лихва върху непогасения остатък от всеки транш с фиксиран лихвен процент на шестмесечие или на година на съответните дати на плащане, както е посочено в известието за отпускане на средства съгласно член 5.01, започвайки на първата такава дата на плащане след датата на отпускане на транша.

Лихвата се изчислява на базата на член 5.02(а) по фиксирания лихвен процент.

В настоящото Кредитно споразумение „**фиксиран лихвен процент**” означава годишен лихвен процент, определен от Банката в съответствие с приложимите принципи, които управителните органи на Банката установяват периодично за заеми, взети при фиксиран лихвен процент, изразени във валутата на транша и съдържащи същите условия за погасяване на главницата и плащане на лихвите.

3.01Б Траншове с променлив лихвен процент

Кредитополучателят плаща лихва върху непогасения остатък от всеки транш с променлив лихвен процент при променлив лихвен процент (както е посочено по-долу) на тримесечие, шестмесечие или година на съответните дати на плащане, както е посочено в известието за отпускане на средства съгласно член 5.01 и в съответствие с изложената в Приложение Б методология.

Банката уведомява Кредитополучателя за променливия лихвен процент в срок от десет (10) дни след започването на всеки референтен период на променлив лихвен процент.

Лихвата се изчислява за всеки референтен период на променлив лихвен процент на базата на член 5.02(б).

В настоящото Кредитно споразумение:

„**Променлив лихвен процент**” означава променлив лихвен процент при фиксиран спред, т.е. годишен лихвен процент, равняващ се на съответния междубанков лихвен процент плюс или минус спреда, определен от Банката за всеки следващ референтен период на променлив лихвен процент.

„**Референтен период на променлив лихвен процент**” означава всеки период от една дата на плащане до следващата съответна дата на плащане при условие, че първият референтен период на променлив лихвен процент започва от датата на отпускане на транша.

„**Спред**” е фиксираната надбавка към съответния междубанков лихвен процент, определен от Банката и съобщен на Кредитополучателя със съответното известие за отпускане на средства.

3.01В Корекция/превръщане на траншове

Когато Кредитополучателят се възползва от възможността за корекция или превръщане на базата на лихвения процент на даден транш, той заплаща лихва по процента, определен в съответствие с разпоредбите на съответното Приложение към настоящото Кредитно споразумение, считано от датата на влизане в сила на датата на корекцията/превръщането на лихвата.

3.02 Лихви върху просрочени суми

Без това да компрометира член 10 и като изключение от член 3.01, върху всички просрочени суми, които са дължими съгласно условията на настоящото Кредитно споразумение, се начислява лихва от датата на падежа до датата на изплащане при годишен процент, равняващ се на съответния междубанков лихвен процент плюс 2% (200 базисни пункта) и която е платима в съответствие с изискванията на Банката. За целите на определянето на съответния междубанков лихвен процент във връзка с настоящия член 3.02, съответните периоди по смисъла на Приложение Б са последователните периоди от един (1) месец, започващи на датата на падежа.

Лихвата върху траншовете с фиксиран лихвен процент, обаче, се начислява по годишния процент, който представлява сумата от лихвения процент, определен в член 3.01А (или В) плюс 0.25% (двадесет и пет базисни пункта), ако този годишен процент надвишава за даден съответен период процента, посочен в предходния параграф.

Ако просрочената сума е във валута, различна от валутата на съответния транш, се прилага следният процент на година: съответният междубанков лихвен процент (за „предлагане”), който обикновено Банката използва за сделки в тази валута, плюс 2% (двеста базисни пункта), изчислен в съответствие с пазарната практика за този процент.

ЧЛЕН 4

Погасяване

4.01A Нормално погасяване

Кредитополучателят изплаща всеки транш на вноски на датите на плащане, упоменати в съответното известие за отпускане на средствата в съответствие с условията на изготвената съгласно член 2.04 таблица с погасителен план.

Всяка таблица с погасителен план се изготвя въз основа на това, че:

- (a) погасяването на транша се извършва:
 - (i) при транш с фиксиран лихвен процент, годишно или на шестмесечие, или (1) на равни вноски от главницата или (2), ако Кредитополучателят не е отправил искане за процедура на корекция/превръщане в съответното искане за отпускане на средствата, на постоянна анюитетна база така, че съвкупността от платимата главница и лихва по отношение на транша да бъде възможно една и съща на всяка дата на погасяване; и
 - (ii) при транш с променлив лихвен процент - на равни годишни или шестмесечни вноски от главницата; и
- (б)
 - (i) датата на първото погасяване на всеки транш е дата на плащане, която се пада не по-късно от първата дата на плащане веднага след седмата годишнина от планираната дата на отпускане на транша, и
 - (ii) датата на последното погасяване е дата на плащане, която се пада не по-рано от четири (4) години и не по-късно от 25 години от планираната дата на отпускане.

4.01B Еднократна вноски

При другата възможност, Кредитополучателят може да избере в съответното искане за отпускане на средствата да погаси транша с еднократна вноски на посочена дата на плащане, която се пада не по-рано от три (3) или не по-късно от шест (6) години от планираната дата на отпускане.

4.01B Определение за дата на падеж

Последната дата на погасяване на транш, упомената в настоящия член 4.01A или Б, се нарича оттук нататък „**дата на падеж**”.

4.02 Доброволно предсрочно погасяване

4.02A Възможност за предсрочно погасяване

Съгласно член 4.02Б и 4.04 Кредитополучателят може да погаси предсрочно целия или част от всеки транш заедно с натрупаната върху него лихва като представи едномесечно (1) писмено известие (оттук нататък „**известие за предсрочно погасяване**”), в което се посочва сумата за предсрочно погасяване („**сума за предсрочно погасяване**”) и датата, на която Кредитополучателят предлага да извърши предсрочно погасяване („**дата на предсрочно погасяване**”), която дата е дата на плащане за този транш.

Известието за предсрочно погасяване е задължително и неотменимо.

4.02Б Компенсация при предсрочно погасяване

(a) Транш с фиксиран лихвен процент

По отношение на всяка сума на предсрочно погасяване на транш с фиксиран лихвен процент Кредитополучателят плаща на банката на датата на предсрочно погасяване компенсация, равняваща се на настоящата стойност (към датата на предсрочното погасяване), ако има такава, надхвърляща:

- (i) лихвата, която би се натрупала след това върху сумата на предсрочно погасяване за периода от датата на предсрочното погасяване до датата на корекция/превръщане на лихвата, ако има такава, или до датата на падежа, в случай, че не е погасена предсрочно; надхвърляща

- (ii) лихвата, която би се натрупала за този период, изчислена по курса за пренасочването на ЕИБ (определен по-долу), минус 0.15% (петнадесет базисни пункта).

Споменатата настояща стойност се изчислява по скотов процент равен на курса за пренасочването на ЕИБ, приложим към всяка съответна дата на плащане.

В настоящото Кредитно споразумение „курс на ЕИБ за пренасочване на лихвата” означава фиксираният курс в сила един (1) месец преди датата на предсрочно погасяване и със същите условия за плащане на лихвата и същия профил на погасяване до датата на корекция/превръщане на лихвата, ако има такава, или до падежната дата като сума на предсрочно погасяване.

(б) Транш с променлив лихвен процент

Кредитополучателят може да погаси предсрочно транш с променлив лихвен процент без компенсация на която и да е съответна дата на плащане.

4.02В Техника на предсрочното погасяване

Банката уведомява Кредитополучателя не по-късно от петнадесет (15) дни преди датата на предсрочно погасяване за сумата на предсрочното погасяване, за дължимата натрупана върху нея лихва и при предсрочно погасяване на транш с фиксиран лихвен процент - за платимата съгласно член 4.02Б компенсация или, когато е така, че не се дължи обезщетение.

Не по-късно от крайния срок за приемане (съгласно определението по-долу), Кредитополучателят уведомява Банката или:

- (а) че потвърждава известието за предсрочно погасяване по определените от Банката условия; или
- (б) че оттегля известието за предсрочно погасяване.

Ако Кредитополучателят даде потвърждение съгласно (а), той извършва предсрочното погасяване. Ако Кредитополучателят оттегли известието за предсрочно погасяване или не го потвърди в съответния срок, той не може да извърши предсрочното погасяване. С изключение на горепосочените известието за предсрочно погасяване е задължително и неотменимо.

Кредитополучателят придружава предсрочното погасяване с плащането на натрупаната лихва и компенсацията, ако има такава, дължими върху сумата на предсрочно погасяване.

За целите на настоящия член 4.02В „крайният срок за приемане” на известие е:

- (i) 16:00 ч. люксембургско време в деня на доставката, ако такова известие е доставено до 14:00 ч. в работен ден; или
- (ii) 11:00 ч. на следващия ден, който е работен, ако такова известие е доставено след 14:00 ч. люксембургско време на всеки такъв ден или е доставено в ден, който не е работен ден.

4.03 Задължително предсрочно погасяване

4.03А Основания за предсрочното погасяване

(а) Намаляване на стойността на проектите

Ако общата стойност на програмата бъде намалена от упоменатата в декларативната част цифра до ниво, на което съвкупната сума на кредита надхвърля 50% от такава стойност, Банката може пропорционално на намалението незабавно, с известие до Кредитополучателя, да отмени кредита или да изиска предсрочно погасяване на заема.

(б) Събитие за предоставяне на безвъзмездни помощи от ЕС

Ако Кредитополучателят е уведомен или има разумни основания да вярва, че финансова помощ от безвъзмезден заем от ЕС е или се предвижда да бъде прекратена, или в случай, че Кредитополучателят е изплатил или е трябвало да погаси изцяло или частично финансова помощ по безвъзмезден заем от ЕС (такова прекратяване или погасяване се нарича оттук нататък **„събитие за предоставяне на безвъзмездни помощи от ЕС“**), Кредитополучателят незабавно информира Банката. При получаване на такава информация Банката може да поиска от Кредитополучателя да се консултира с нея. Такава консултация се състои в рамките на 30 дни от датата на искането на Банката. Освен това, след изминаването на 30 дни от датата на такова искане Банката може с известие до Кредитополучателя незабавно да прекрати пропорционална част от кредита или да изиска предсрочно погасяване на пропорционална част от заема.

(в) Неразпределяне и неотпускане на средства на бенефициенти чрез УО

С писмено уведомление до Банката Кредитополучателят погасява предсрочно такава част от заема, която не е разпределена или която е разпределена, но не е отпусната на краен бенефициент чрез УО до 31 декември 2015 г.

4.03Б Техника на предсрочното погасяване

Всяка поискана от Банката сума съгласно член 4.03А, заедно с натрупаната лихва и дължимата съгласно член 4.03В компенсация, се плаща на посочената от Банката дата, която дата настъпва не по-рано от тридесет (30) дни от датата на известието за искане на Банката.

4.03В Компенсация при предсрочно погасяване

В случай на предсрочно погасяване при събитие, упоменато в член 4.03А(б) и (в) (такива събития се наричат оттук насетне **„събития, свързани с предсрочно погасяване, при които се дължи компенсация“**), компенсацията, ако има такава, се определя в съответствие с член 4.02Б.

Освен това, ако съгласно някоя от разпоредбите на член 4.03Б Кредитополучателят погаси предсрочно транш на дата различна от съответната дата на плащане, Кредитополучателят компенсира Банката в такъв размер, какъвто Банката удостовери, че е необходим за нейното компенсиране за получаването на средства на друга дата, различна от съответната дата на плащане.

4.04 Прилагане на частични предсрочни погасявания

Ако Кредитополучателят частично погаси предсрочно транш, сумата на предсрочно погасяване се прилага пропорционално или, по негов избор, по обратен ред на падежа за всяка неизплатена вноска.

Ако Банката изиска частично предсрочно погасяване на траншовете, Кредитополучателят, съобразявайки се с искането, може с известие до Банката, доставено в срок от пет (5) работни дни от получаването на искането на Банката, да избере траншовете, които да бъдат погасени предсрочно и да упражни правото си на избор за прилагане на предсрочно погасени суми.

Настоящият член 4 не обезсилва разпоредбите на член 10.

ЧЛЕН 5
Плащания

5.01 Определение за дата на плащане

В настоящото Кредитно споразумение:

(а) „дата на плащане“ означава:

- (i)** за транш с фиксиран лихвен процент, шестмесечните плащания на 15 май и 15 ноември или годишните плащания на 15 май, упоменати в известието за отпускане на средствата; и

- (ii) за транш с променлив лихвен процент, тримесечните плащания на 15 февруари, 15 май, 15 август и 15 ноември, шестмесечните плащания на 15 май и 15 ноември или годишните плащания на 15 май;

до датата на падежа освен ако, в случай че такава дата не е съответен работен ден, това означава:

- (iii) за транш с фиксиран лихвен процент, следващият работен ден без корекция в дължимата лихва съгласно член 3.01;
- (iv) за транш с променлив лихвен процент, следващият ден, ако има такъв, от този календарен месец, който е работен ден или ако това не стане, най-близкият предходен ден, който е работен ден, със съответната корекция в дължимата съгласно член 3.01 лихва; и

(б) „съответен работен ден” означава:

- (i) за евро - ден, в който функционира Трансевропейската автоматизирана система за трансфери в реално време (TARGET); и
- (ii) за други валути - ден, в който банките са отворени за нормална дейност в основния финансов център на страната в съответната валута.

5.02 Обичайна практика за изчисляване на дните

Всяка сума, дължима посредством лихва, компенсация или такса от Кредитополучателя съгласно настоящото Кредитно споразумение и изчислена по отношение на част от годината, се определя по следните съответни разпоредби:

- (a) за транш с фиксиран лихвен процент - година с 360 дни и месец с 30 дни; и
- (б) за транш с променлив лихвен процент - година с 360 дни (но 365 дни (постоянно) за британската лира) и броя изминали дни.

5.03 Време и място на плащане

Всички суми различни от лихва, компенсация и главница са платими в рамките на седем (7) дни от получаването от страна на Кредитополучателя на искането на Банката.

Всяка сума, платима от Кредитополучателя съгласно настоящото Кредитно споразумение, се плаща по съответната посочена от Банката на Кредитополучателя сметка. Банката посочва сметката не по-малко от петнадесет (15) дни преди падежа на първото плащане от Кредитополучателя и уведомява за промяна на сметката не по-късно от петнадесет (15) дни преди датата на първото плащане, за което се отнася промяната. Този период на известяване не се отнася за плащане съгласно член 10.

Сума, която Кредитополучателят дължи, се счита за платена, когато бъде получена от Банката.

ЧЛЕН 6

Задължения на Кредитополучателя

6.01 Използване на заема и наличност на други средства

Кредитополучателят използва постъпленията от заема изключително за национално съфинансиране на проекти.

Кредитополучателят гарантира, че има на разположение други средства, упоменати в декларативната част (4), и че такива средства се изразходват - до необходимата степен, за финансирането на проектите.

6.02 Приключване на всеки проект

Кредитополучателят чрез УО изисква от бенефициента да изпълнява всеки проект в съответствие с техническите параметри, договорени по време на разпределянето на средствата, и да го завърши до упоменатата в него крайна дата, като могат да настъпват промени периодично с одобрението на Банката.

6.03 Увеличаване стойността на програмата

Ако общата стойност на програмата надвиши предвидената цифра в петата декларативна част, Кредитополучателят получава средства за финансиране на допълнителните разходи без регресно искане до Банката, за да се даде възможност за завършване на проектите според съответните технически описания. Плановите за финансиране на допълнителните разходи незабавно се предоставят на Банката.

6.04 Процедура за обществена поръчка

Кредитополучателят изисква чрез УО от бенефициентите да закупуват оборудване, да извършват услуги и поръчват строителни дейности за всеки проект

- (а) доколкото се отнасят за него или за съответния проект в съответствие със законодателството на ЕС по принцип, със съответните директиви на ЕС и законодателството на Република България; и
- (б) доколкото не се прилагат директивите на ЕС, чрез процедури за обществени поръчки, които, за удовлетворение на Банката, съблюдават критериите за икономичност и ефикасност.

6.05 Задължения в процеса на изпълнение на проекта

Докато всеки заем е неизплатен, Кредитополучателят изисква чрез УО от всеки краен бенефициент:

- (а) **Поддръжка:** да поддържа, ремонтира, преглежда и обновява цялото имущество, съставляващо част от проекта, както се изисква за поддържането му в добро работно състояние;
- (б) **Активи за проекта:** освен ако Банката не е дала предварително писмено съгласие, да запази правото на и притежанието на всички или по същество всички активи, които са част от проекта, или където е уместно да замени или поднови такива активи и да поддържа проекта в продължителна експлоатация по същество в съответствие с първоначалната му цел; при условие, че Банката може да оттегли съгласието си само когато предложеното действие би било в ущърб на интересите на Банката като кредитор на Кредитополучателя или би направило проекта негоден за финансиране от Банката съгласно Устава или съгласно член 267 от Римския договор;
- (в) **Застраховка:** да поддържа застраховката на проекта по подходящ начин за вида предвидени инвестиции;
- (г) **Права и разрешителни:** да поддържа в сила всички права на преминаване или използване и всички необходими за изпълнението и експлоатацията на проекта разрешителни;
- (д) **Околна среда:** да изпълнява и експлоатира проекта в съответствие с екологичните закони.

„Екологични закони” означава приложимите закони на Европейския съюз и на Република България с изключение на договорените между Република България и Европейския съюз дерогации, както и приложимите международни договори, чиято основна цел е запазването, опазването и подобряването на околната среда.

„Околна среда” означава следното, доколкото това оказва влияние върху човешкото благоденствие:

- (х) фауна и флора;

- (y) почва, вода, въздух, климат и ландшафт; и
- (z) застроената среда и културното наследство.

По-конкретно Кредитополучателят изготвя доклад в съответствие с всяко техническо описание, включително (i) доклад за напредък по проекта (според всяко техническо описание) и (ii) доклад за завършване на проекта (според всяко техническо описание).

6.06 Посещения

Кредитополучателят разрешава на определени от Банката лица да посещават местата, съоръженията и строителните работи във връзка с проекта и да извършват каквито проверки пожелаят. За тази цел Кредитополучателят им оказва или гарантира, че им е оказана цялата необходима помощ.

Кредитополучателят гарантира, че УО ще организират и придружават представителите на ЕИБ при всички посещения за грижа на добър стопанин и/или наблюдение и им оказва или гарантира, че им е оказана цялата необходима помощ.

6.07 Програма и изпълнение на Кредитното споразумение

Кредитополучателят гарантира, че:

- (а) механизмите и процедурите за изпълнение на програмата, описани в декларативната част, се поддържат до приключването на програмата;
- (б) централната координираща структура за контакт, която отговаря за наблюдението и управлението на Кредитното споразумение, продължава да функционира;
- (в) необходимите одобрения и законови разрешителни за изпълнението на програмата ще бъдат получени своевременно, както и, че Банката е информирана по съответния ред;
- (г) освен ако вече не е поискано от Комисията, българският/българските компетентен/ни орган/и предоставя/т на Банката писмени резюмирани доказателства (включително съответните формуляри А/Б, приложени към настоящото Кредитно споразумение, и обосновано становище/нетехническо резюме, където е необходимо) за това, че всички отговарящи на условията проекти, одобрени от Банката преди отпускането на предишни траншове към централния бюджет като част от националното съфинансиране, съответстват на всички аспекти от екологичното законодателство на ЕС.

6.08 Комитети за наблюдение

Кредитополучателят гарантира, че представителите на Банката имат право да присъстват на комитетите за наблюдение на програмите на ЕС и по искане на Банката получават редовните доклади за напредъка при изпълнението на програмите в съответствие с изискванията за докладване пред Европейската комисия.

ЧЛЕН 7

Обезпечение и отрицателен залог

Ако Кредитополучателят предостави на трета страна каквото и да е обезпечение, преференция или приоритет, Кредитополучателят, ако това се изисква от Банката, предоставя на Банката равностойно обезпечение за изпълнението на неговите задължения по настоящото споразумение или предоставя на Банката равностойна преференция или приоритет.

Кредитополучателят потвърждава, че в момента не съществува такова обезпечение, преференция или приоритет.

ЧЛЕН 8

Информация

8.01 Информация във връзка с разпределения проект

Кредитополучателят чрез УО:

- (а) предоставя на или осигурява предоставянето на Банката на български или английски език
 - (i) информацията в предвидените в техническото описание съдържание, форма и срокове или ако е договорено друго периодично от страните по настоящото Кредитно споразумение, и
 - (ii) всяка такава информация или допълнителни документи относно финансирането, обществената поръчка, изпълнението, експлоатацията и въздействието върху околната среда от или за разпределените проекти, която Банката може основателно да изиска;
- винаги, при условие че ако такава информация или документ не се представи на Банката навреме и Кредитополучателят не поправи писмено грешката в приемлив, определен от Банката срок, Банката може да поправи недостатъка, до изпълнимата степен, като наеме собствен персонал или консултант или друга трета страна, за сметка на Кредитополучателя, а Кредитополучателят оказва на тези лица цялата необходима помощ за тази цел;
- (б) при поискване незабавно представя или осигурява на Банката цялата документация и информация на английски или български език, необходими за проследяването от страна на Банката на физическия и финансовия напредък на разпределените проекти;
- (в) предава или осигурява за предаване на Банката за одобрение на съществена промяна в разпределените проекти за цената, проекта, плановете, графика, финансовия план във връзка с направените от Банката разкрития преди подписването на или отпускането на средствата от настоящото Кредитно споразумение;
- (г) незабавно информира Банката за
 - (i) предприето действие или протест или възражение от трета страна или получена от Кредитополучателя жалба или съществено съдопроизводство, започнато срещу него във връзка с екологични или други въпроси, оказващи влияние върху разпределените проекти; и
 - (ii) всеки факт или събитие, известно на Кредитополучателя, които могат съществено да повлияят или да въздействат на условията за изпълнение или функциониране на разпределените проекти.
- (д) гарантира, че Банката има достъп до създадената съгласно членове 70 и 71 от Регламента система за управление и контрол;
- (е) незабавно предава на Банката всеки вариант на съответната документация по програмите на ЕС, включително, но не само документацията за оперативните програми, плана за развитие на селските райони и други посочени в техническото описание документи на ЕС.

8.02 Информация във връзка с Кредитополучателя

Кредитополучателят незабавно информира Банката за:

- (а) всеки факт, който го задължава да погаси предсрочно финансово задължение или финансиране от ЕС;
- (б) всеки факт или решение, които представляват или могат да доведат до описаните в член 4.03А събития;

- (в) всяко намерение от негова страна да използва като обезпечение негови активи в полза на трета страна или да осигури гаранция с регресно искане към Кредитополучателя, описано в член 7;
- (г) всяко намерение от негова страна да се откаже от собственост върху съществен компонент от проекта (съгласно член 6.05(б);
- (д) всеки факт или събитие, което би могло да предотврати изпълнението на задължение на Кредитополучателя по настоящото Кредитно споразумение; и
- (е) всяко изброено в член 10.01 събитие, което се е случило, е застрашено или се очаква.

8.03 Информация във връзка с бенефициентите

Кредитополучателят, чрез управляващите органи, гарантира, че крайните бенефициенти незабавно информират Банката за всяко намерение от тяхна страна за отказ от собственост върху съществен компонент от проекта, ако такава промяна или изменение биха могли да окажат съществено влияние върху съответния проект във връзка с направените пред Банката разкрития преди подписване или отпускане на средствата от съответния транш.

ЧЛЕН 9

Такси и разходи

9.01 Данъци, мита и такси

Кредитополучателят плаща всички данъци, мита, такси и други налози от какъвто и да било характер, включително гербови налози и регистрационни такси, произтичащи от изпълнението на настоящото Кредитно споразумение или на свързан с него документ и при създаването, оформянето, регистрирането или привеждането в сила на каквото и да е обезпечение на заема до приложимата степен, включително, но не само изготвената и предоставена документация или предприети действия за или отчет на дейността съгласно членове 6, 7 и 8 от настоящото Кредитно споразумение.

Кредитополучателят плаща изцяло всички главници, лихви, компенсации и други суми, дължими по настоящото Кредитно споразумение, без приспадане на каквито и да било национални или местни налози при условие, че ако Кредитополучателят е задължен да извърши такова приспадане, той ще изчисли brutния резултат от плащането към Банката така, че след приспадането нетната получена от Банката сума да е равностойна на дължимата сума.

9.02 Други такси

Кредитополучателят поема всички такси и разходи, включително професионални, банкови или обменни такси, платени във връзка с подготовката, изпълнението и наблюдението на настоящото Кредитно споразумение или на свързан с него документ, включително промени в него, и при създаването, управлението и реализирането на обезпечение на заема, ако има такива.

Банката оказва писмена подкрепа за такива такси или разходи четиринадесет (14) дни преди настъпване на искането ѝ за плащане.

ЧЛЕН 10
Предсрочно погасяване при неизпълнение

10.01 Право на изискване за погасяване

Кредитополучателят погасява предсрочно заема или част от него незабавно заедно с натрупаната лихва при писмено поискване за това от страна на Банката в съответствие със следните разпоредби.

10.01A Незабавно изискване

Банката може да отправи такова искане незабавно:

- (а) ако на падежа Кредитополучателят не погаси част от заема, не плати лихва върху него или не извърши друго плащане на Банката съгласно предвиденото в настоящото на датата, на която трябва да бъде извършено плащането;
- (б) ако съществена информация или документ, представени на Банката от или от името на Кредитополучателя във връзка с преговорите по настоящото Кредитно споразумение или по време на неговата валидност, се окажат неверни в своята същност;
- (в) ако в резултат на неизпълнение на задължения по заема от Кредитополучателя се изиска или ще се изиска, след изтичане на съответния договорен гратисен период, да погаси предсрочно или да изплати преди падежа друг заем или задължение, възникнало в резултат от финансова транзакция;
- (г) ако Кредитополучателят не може да плати задълженията си, когато настъпи моментът за това или ги прекрати или постигне или без писмено известие до Банката се стреми да постигне компромис с кредиторите си;
- (д) ако е наложена забрана, заповед, принудително събиране, секвестриране или друг процес на Кредитополучателя или на част от неговата собственост и не са отменени или оспорени от съответното съдопроизводство и добросъвестно в срок от тридесет (30) дни и, според основателното становище на Банката биха повлияли на способността на Кредитополучателя да изпълни задълженията си по настоящото Кредитно споразумение; или
- (е) ако Кредитополучателят не изпълни някакво свое задължение по отношение на друг заем, отпуснат от Банката от ресурсите на Банката или от Европейския съюз;
- (ж) по принцип ако настъпи съществена неблагоприятна промяна във връзка с Кредитополучателя.

„Съществена неблагоприятна промяна“ означава за целите на настоящото Кредитно споразумение във връзка с Кредитополучателя събитие или промяна на условие, в сравнение с условието по време на сключването на настоящото Кредитно споразумение, което оказва влияние върху Кредитополучателя, което според основателното становище на Банката пречи съществено на Кредитополучателя при изпълнението на неговите финансови и други задължения съгласно настоящото Кредитно споразумение или което оказва съществено влияние върху обезпечението, предвидено в настоящото.

10.01Б Изискване след известие за намиране на средство за решаване на проблем

Банката може също така да предяви искане, в случай че даден въпрос не бъде решен в разумен срок, изложен в известие от Банката до Кредитополучателя:

- (а) ако Кредитополучателят не изпълни съществено задължение по силата на настоящото Кредитно споразумение, което не е задължение, упоменато в член 10.01А;
- (б) ако информация, посочена в декларативната част, се промени значително и не е възстановена и ако промяната или поставя под съмнение интересите на Банката като кредитор пред Кредитополучателя или влияе неблагоприятно върху изпълнението или функционирането на проекта.

10.02 Други юридически права

Член 10.01 не ограничава никакви други права на Банката да изисква предсрочно погасяване на заема.

10.03 Неустойки

10.03А Траншове с фиксиран лихвен процент и траншове с подлежаща на корекция лихва

В случай на искане по силата на член 10.01 по отношение на транш с фиксиран лихвен процент, Кредитополучателят плаща на Банката поисканата сума заедно със сума, изчислена в съответствие с член 4.02Б за сума, станала дължима и платима. Такава сума се натрупва от падежа на плащане, посочен в известието за искане на Банката, и се изчислява въз основа на това, че предсрочното погасяване се извършва на посочената дата.

10.03Б Траншове с променлив лихвен процент

В случай на искане по силата на член 10.01 по отношение на транш с променлив лихвен процент, Кредитополучателят плаща на Банката поисканата сума заедно със сума равна на настоящата стойност от 0.15% (петнадесет базисни пункта) годишно, изчислена и натрупана върху дължимата сума, която следва да бъде погасена предсрочно по същия начин както би била изчислена и би се натрупала лихвата, ако тази сума би останала неизплатена според първоначалния график за погасяване на транша до датата на корекция/превръщане на лихвата, ако има такава, или до датата на падежа.

Такава настояща стойност се определя чрез скотов процент, който се прилага на всяка съответна дата на плащане. Скотовият процент е фиксираният лихвен процент, приложим един (1) месец преди датата на предсрочно погасяване и със същите условия за плащане на лихвата и същия срок до датата на падежа или датата на корекция/превръщане на лихвата, ако има такава, като сумата, която следва да бъде погасена предсрочно.

10.03В Общи условия

Сумите, дължими от Кредитополучателя съгласно настоящия член 10.03, са платими на датата на предсрочно погасяване, посочена в искането на Банката.

10.04 Отказ от право

Никаква невъзможност или забавяне от страна на Банката при упражняването на нейните права съгласно член 10 няма да се счита като отказ от такова право.

Правата и обезщетенията, предвидени в настоящото споразумение, са съвкупни и могат да се упражняват поотделно или едновременно и не изключват предоставените от закона права и обезщетения.

10.05 Използване на получените суми

Получените от Банката суми вследствие на искане съгласно член 10.01 се използват първо за плащане на разходи (ако има такива), лихви и компенсации и след това за намаляване на неизплатените вноски в обратен ред на падежа им. Банката може да използва получените между траншовете суми по собствено усмотрение.

ЧЛЕН 11

Законодателство и юрисдикция

11.01 Приложимо законодателство

За настоящото Кредитно споразумение се прилага законодателството на Великото херцогство Люксембург.

Мястото на изпълнение на настоящото Кредитно споразумение е централата на Банката.

11.02 Юрисдикция

С настоящото страните се подчиняват на юрисдикцията на компетентните съдилища на Съда на Европейските общности.

11.03 Доказателство за дължими суми

При всяко съдебно дело, което възникне във връзка с настоящото Кредитно споразумение, удостоверението на Банката, що се отнася до суми, дължими на Банката по настоящото Кредитно споразумение, е убедително доказателство за такава сума, в условията на контрадоказателство.

ЧЛЕН 12

Заклучителни клаузи

12.01 Известия до всяка от Страните

Известия и всяка друга кореспонденция по настоящото споразумение, адресирани до страните по настоящото Кредитно споразумение, трябва да бъдат в писмена форма и изпратени на адресите им, посочени по-долу, или на друг адрес, съобщен предварително в писмена форма на другата страна:

За Банката

100 boulevard Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg

За Кредитополучателя

Министерство на финансите, ул. „Раковски“
№ 102, София 1040, България
Република България

12.02 Форма на уведомяване

Известия и всяка друга кореспонденция, за които са определени срокове в настоящото Кредитно споразумение или те самите определят срокове, задължителни за адресата, се предават писмено чрез куриер, с препоръчано писмо, по факс или други средства за предаване, които осигуряват доказателство за получаването им от адресата. Датата на регистрация или, според случая, заявената дата на получаване на съобщението е решаваща за определяне на даден срок.

Когато Банката изисква това, уведомленията, направени от Кредитополучателя съгласно всяка разпоредба на настоящото Кредитно споразумение, се предават на Банката заедно със задоволителни доказателства за правомощията на лицето или лицата, упълномощени да подписват такива уведомления от името на Кредитополучателя, и заверен(и) образец(и) от подписа(ите) на това лице или лица.

12.03 Влизане в сила

Настоящото Кредитно споразумение влиза в сила при потвърждение от страна на Банката на Кредитополучателя, че е получила заверено копие от инструмента за ратифициране от Народното събрание на Република България.

12.03 Декларативна част, приложения и допълнения

Декларативната част и следните приложения са част от настоящото Кредитно споразумение:

Приложение А	Техническо описание и задължения за информация
Приложение Б	Дефиниция на EURIBOR и LIBOR
Приложение В	Формуляр на искане за отпускане на средства (член 1.02Б)

Приложение Г	Формуляр на удостоверение от Кредитополучателя (член 1.04)
Приложение Д	Корекция/превръщане на лихвата

Към настоящото Кредитно споразумение са приложени следните допълнения:

Допълнение I	Формуляри А/Б
--------------	---------------

В УВЕРЕНИЕ НА ТОВА Страните по настоящото Кредитно споразумение наредиха неговото подписване в три (3) оригинални екземпляра на английски език и съответно наредиха на г-н Стефан Сотиров, началник на отдел „Европейски финансови институции“, Министерство на финансите и г-н Фулчери Бруни Роча, заместник началник отдел да парафират от тяхно име всяка страница на настоящото Кредитно споразумение.

София, 14 декември 2007г.

Подписано за и от името на
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
Министър на финансите

Подписано за и от името на
ЕВРОПЕЙСКА ИНВЕСТИЦИОННА БАНКА
Вице-Президент

.....

Пл.Орешарски

.....

М. Колац-Анен

ТЕХНИЧЕСКО ОПИСАНИЕ

Цел, място

Проект за цяла България.

Допустимост

Таблица 4: Описание

Оперативна програма	Приоритети	Примерни, отговарящи на условията на ЕИБ инвестиции
ОП „Регионално развитие”	Приоритетна ос 1: Устойчиво и интегрирано градско развитие	Приоритетна ос 1: Инфраструктура и комунални услуги в градската среда – Социална инфраструктура (включително местни, регионални и национални образователни институции (детски ясли и градини, основни и средни училища), нови методи за обучение, инфраструктура на здравната система) институции за социални грижи, културни центрове), социални жилища, организация на икономическите дейности (включително инфраструктура за индустриални и бизнес зони), подобряване на физическата среда и превенция на риска (включително превенция на наводнения и възобновяеми енергийни ресурси)
	Приоритетна ос 2: Регионална и местна достъпност	Приоритетна ос 2: Мрежи, осигуряващи мобилност и услуги в регионите, включително регионална и местна пътна инфраструктура, информационни и комуникационни мрежи и услуги, достъп до устойчиви и ефективни енергийни източници (включително общински газови мрежи)
	Приоритетна ос 3: Устойчиво развитие на туризма	Приоритетна ос 3: Подобряване на туристическите атракции и свързаната с тях инфраструктура, развитие на регионалния туристически продукт и маркетинг на дестинациите, национален туристически маркетинг
	Приоритетна ос 4: Създаване на регионални и местни мрежи, сътрудничеството и капацитет	Приоритетна ос 4: Да обслужва малки проекти по инициатива на регионите и местните власти, партньорства за интегрирано развитие, устройствено планиране и разработване на проекти, дребномащабни местни инвестиции и междурегионално сътрудничество
	Приоритетна ос 5: Техническа помощ	Приоритетна ос 5: Мерки по отношение изготвяне на проекти и технически проучвания
ОП „Транспорт”	Приоритетна ос 1: Развитие на железопътната инфраструктура по трансевропейските и основни национални транспортни оси	Приоритетна ос 1: Изграждане и развитие на главната железопътна инфраструктура от национално, транс-гранично и европейско значение в трансевропейската транспортната мрежа приоритетни оси 22 и в останалите участъци на трансевропейската транспортна мрежа и подобряване интероперативността по главните железопътни маршрути
	Приоритетна ос 2: Развитие на пътна инфраструктура по трансевропейските и основни национални транспортни оси	Приоритетна ос 2: Изграждане и развитие на главната пътна инфраструктура от национално, транс-гранично и европейско значение и подобряване интероперативността по главните пътни маршрути
	Приоритетна ос 3: Подобряване на интермодалността при превоза на пътници и товари	Приоритетна ос 3: Да се направят условията на пътуване по-лесни и да се улеснят модалните трансфери на пътници и товари към по-екологични видове транспорт
	Приоритетна ос 4: Подобряване на условията за корабоплаване по морските и вътрешноводни пътища	Приоритетна ос 4: Подобряване на условията за корабоплаване по река Дунав и морските пространства на Република България
	Приоритетна ос 5: Техническа помощ	Приоритетна ос 5: Изготвяне на общ план за транспорта, план за стратегическо бизнес развитие за развитието на железопътния транспорт, общ план за наблюдение на околната среда и неговото изпълнение, както и мерки за укрепване на административния капацитет, мерки за публичност, подготовка, оценка, наблюдение и контрол на SOFT
ОП „Околна среда”		Съгласуваността с достиженията на правото на Общността е главният мотив за интервенциите в сектор околна среда (особено в секторите управление на твърди отпадъци и отвеждане и пречистване на отпадъчни

	Приоритетна ос 1: Подобряване и развитие на инфраструктурата за питейни и отпадъчни води Приоритетна ос 2: Подобряване и развитие на структурата за третиране на отпадъци. Приоритетна ос 3: Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие Приоритетна ос 4: Техническа помощ	води). Приоритетна ос 1: Опазване и подобряване на екологичното състояние на водите в страната Приоритетна ос 2: Подобряване и управлението на отпадъци в страната в съответствие с определената йерархия за управление на отпадъците (превенция, използване и окончателно третиране). Подобряване състоянието на почвата и подземните води и намаление на частта от територията на страната, покрита със съществуващи депа за битови отпадъци Приоритетна ос 3: Опазване на биологичното разнообразие на страната чрез разширяване на националната мрежа НАТУРА 2000 и чрез осигуряване на устойчиво управление, опазване и възстановяване Приоритетна ос 4: Мерки по отношение изготвянето на проекти и технически проучвания
ОП „Развитие на човешките ресурси”	По приоритетни оси 1-8, обхващащи по-специално повишаване адаптивността на работниците; повишаване на производителността и адаптивността на заетите и подобряване качеството на образованието и обучението в съответствие с потребностите на пазара на труда за изграждане на основано на знанието общество,	В тази рамка ще бъдат включени само мерки, отнасящи се до повишаване на икономическата активност и интеграция на уязвимите групи – обучение/подкрепа за предприемачество за започване на нов бизнес/консултации за започване на бизнес и дейности свързани с човешкия капитал
ОП „Конкурентноспособност”	Приоритетна ос 1: Развитие на основано на знанието общество и иновационни дейности. Приоритетна ос 2: Повишаване ефективността на предприятията и развитие на благоприятна бизнес среда. Приоритетна ос 3: Финансови ресурси за развитие на предприятията Приоритетна ос 4: Укрепване на международните пазарни позиции на България	Приоритетна ос 1: Финансиране на НИРД в обществени организации, занимаващи се с научноизследователска дейност. Приоритетна ос 2: Подпомагане МСП чрез повишаване капацитета за управленски умения, повишаване на енергийната ефективност, подобряване на технологичната модернизация и предоставяне на бизнес консултации и помощни услуги. Приоритетна ос 3: Подобряване достъпа до капитали за микро-, малки и средни предприятия – JEREMIE Приоритетна ос 4: Бенефициенти ще бъдат Българската агенция за инвестиции; Изпълнителна агенция за насърчване на МСП; държавни и частни органи за стандартизация, сертифициране и качество.
Програма за развитие на селските райони	Мярка 321 Основни услуги за икономиката и населението в селските райони Мярка 322 Обновяване и развитие на селата	321 Инвестиции в инфраструктура за икономиката и фирмите в селските райони т.е. ИКТ, центрове за обучение, инвестиции в широколентови мрежи, общински топлофикации и електрически централи на базата на възобновяеми източници и разпределителни мрежи, услуги свързани с отход и възстановяване, социални услуги, услуги в областта на културата 322 Пътна инфраструктура, водоснабдяване и канализация, отвеждане и пречистване на отпадъчни води, паркове, зелени площи и сгради в селските райони.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Страница 2/5

Календар

Настоящият СПЗ се отнася за програмен период 2007-2015 г.

Искания за разпределение

На Банката се представят списъци с достатъчно технически параметри за всички проекти, които следва да бъдат одобрени, за да може да се идентифицира мястото, целта, сектора, изпълнителя на проекта, обхвата, размера, цената, изпълнението и последващите действия, националното съфинансиране и състоянието на ОВОС.

Проекти < 50 млн. EUR (ОП „Транспорт“) или < 25 млн. EUR (ОП „Околна среда“)

– Предварително одобрение на разпределението въз основа на списъци на проекти, включително достатъчно информация за идентифициране на място, сектор, принос на проекта за стратегията на сектора, обхват, описание, икономическа обосновка, общо цена и национален принос, метод на обществена поръчка и необходимост от ОВОС и изисквания свързани със зоните на НАТУРА 2000 (съответствие с достиженията на правото на Общността особено в областта на околната среда и търговете).

Проекти ≥ 50 млн. EUR (ОП „Транспорт“) или ≥ 25 млн. EUR (ОП „Околна среда“)

– Предварително одобрение на разпределението въз основа на заявление за голям проект до Комисията (може да бъде поискана допълнителна информация). Проектите подлежат на отделна оценка заедно с Комисията (съответствие с достиженията на правото на Общността особено в областта на околната среда и търговете).

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОЕКТА, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПРАТИ НА БАНКАТА И
НАЧИН НА ПРЕДАВАНЕ

1. Изпращане на информация: определяне на отговорно лице

Следната информация трябва да бъде изпратена на Банката.

Кредитополучател	Министерство на финансите, Република България
Лице за контакт	
Звание	
Функция / отдел	
Адрес	Министерство на финансите Ул. „Раковски“ № 102 София 1040, България
Телефон	
Факс	
Email	

За момента гореспоменатото(ите) лице(а) отговаря за контактите.

В случай на промяна Кредитополучателят незабавно информира ЕИБ.

2. Информация по конкретни теми

Ако Кредитополучателят поиска полето на действие на проекта да включва ОП „Развитие на човешките ресурси“ и ОП „Регионално развитие“, той представя на Банката чрез управляващите органи следната информация за целите на нейната оценка.

Документ / информация	Срок
- Стратегия за здравния сектор - Стратегия за сектор образование и наука - Доклад за механизмите за подкрепа на по-малките общини при изготвянето и управлението на проекта	Преди включване на съответните оперативни програми в обхвата на Проекта.
Език	Български или английски

3. Информация за изпълнението на проекта

Най-късно до крайния срок посочен по-долу Кредитополучателят чрез УО представя на Банката следната информация за напредъка на проекта по време на изпълнението.

Документ / информация	Срок	Честота на докладване
<u>Годишни доклади за изпълнение</u> Всички представени на Европейската комисия и Комитетите за наблюдение годишни доклади за изпълнение, както на ниво програма, така и на ниво проект (за големи проекти), обхващащи всички основни аспекти от изпълнението на проекта съгласно член 67 от Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета за оперативните програми.	30 юни за предходната календарна година (що се отнася до Комисията)	На годишна основа
<u>Анализ и оценка</u> Копия на други съответни документи, включително редовни или специални доклади за оценка, представени на Европейската комисия във връзка с оперативните програми и програмата за развитие на селските райони.	Що се отнася до Комисията	Когато са на зположение
<u>Други документи за наблюдение</u> Всички документи и информация необходими да се даде възможност на Банката да извършва наблюдение на физическия и финансов напредък на финансираните от нея проекти.		При поискване

Език, на който се изготвят докладите	<i>Български или английски</i>
---	--------------------------------

4. Информация за края на дейностите

Най-късно до посочения краен срок Кредитополучателят чрез УО предоставя на Банката следната информация при приключване на проекта

Документ / информация	Краен срок
<u>Окончателни доклади за приключване</u> <i>Всички представени на Европейската комисия и Комитетите за наблюдение окончателни доклади за приключване, както на ниво програма, така и на ниво проект, обхващащи всички основни аспекти от изпълнението на програмата съгласно член 67 от Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета. Друга необходима информация във връзка с по-малки схеми, която следва да бъде договорена между Кредитополучателя и Банката и доколкото е възможно в съответствие с изискванията на Комисията.</i>	<i>31 март 2017 г. (15 месеца след приключване на оперативните програми)</i>
Език, на който се изготвят докладите	<i>Български или английски</i>

ДЕФИНИЦИИ НА EURIBOR И LIBOR

A. EURIBOR

„**EURIBOR**” означава:

- (i) по отношение на всеки съответен период, включително референтен период за ПЛПФС, или всеки друг период от време от един или повече месеца, лихвения процент по депозитите в евро за срок, който представлява броя цели месеци, най-близко съответстващ на продължителността на периода, и
- (ii) по отношение на съответен период от по-малко от един месец, лихвеният процент по депозитите в евро за срок от един месец,

(периодът, за който се взема процента, се нарича по-долу „**представителен период**”)

публикуван в 11:00 брюкселско време или в по-късен час, приемлив за Банката на деня („**дата на промяна**”), който се пада два съответни работни дни, предшестващи първия ден на съответния период, на страницата на Ройтерс EURIBOR 01 или нейната страница-наследник или, ако това не стане, чрез всяко друго средство за публикация, избрано за целта от Банката.

Ако такъв процент не бъде публикуван по този начин, Банката ще поиска от централите в Еврозоната на четири големи банки от Еврозоната, избрани от Банката, да дадат котировката, при която оферираат условията и сключват междубанковите депозити за съпоставим размер в евро от една първокласна на друга първокласна банка в Еврозоната за период, равен на представителния период в приблизително 11:00 часа брюкселско време на датата на промяна. Ако бъдат предоставени поне две котировки, процентът за тази дата на промяна ще бъде средното аритметично число на котировките.

Ако бъдат предоставени по-малко от две котировки от така поисканите, процентът за тази дата на промяна ще бъде средното аритметично число на котировките на големи банки от Еврозоната, избрани от Банката, в приблизително 11:00 часа брюкселско време в деня, който се пада два съответни работни дни след датата на промяна, оферирани на водещи европейски банки за съпоставим размер заеми в евро за период, равен на представителния период.

Б. LIBOR за щатски долари

„**LIBOR**” означава, по отношение на щатски долари:

- (i) по отношение на всеки съответен период, включително референтен период за ПЛПФС, или всеки друг период от време от един или повече месеца, лихвеният процент по депозитите за срок, който представлява броя цели месеци, най-близко съответстващ на продължителността на периода, и

- (ii) по отношение на съответен период от по-малко от един месец, лихвения процент по депозитите в щатски долари за срок от един месец,

(периодът, за който се взема процента, се нарича по-долу „**представителен период**”)

определен от British Bankers Association (Британската асоциация на банкерите) и публикуван от доставчиците на финансови новини в 11:00 часа лондонско време или в по-късен час, приемлив за Банката на деня („**дата на промяна**”), който се пада два съответни лондонски работни дни, предшестващи първия ден на съответния период.

Ако такъв процент не бъде публикуван по този начин от никой доставчик на финансови новини, приемлив за Банката, Банката ще поиска от лондонските централи на четири големи банки на лондонския междубанков пазар, избрани от Банката, да дадат котировката, при която оферират условията и сключват междубанковите депозити за съпоставим размер в щатски долари от една първокласна на друга първокласна банка на лондонския междубанков пазар за период, равен на представителния период в приблизително 11:00 часа лондонско време на датата на промяна. Ако бъдат предоставени поне две такива котировки, процентът ще бъде средното аритметично число на предоставените котировки.

Ако бъдат предоставени по-малко от две котировки от така поисканите, Банката ще поиска от нийоркските централи на четири големи банки на нийоркския междубанков пазар, избрани от Банката, да дадат котировката, при която всяка една от тях оферира на първокласни банки на европейския пазар условията и сключва междубанковите депозити за съпоставим размер в щатски долари за период, равен на представителния период, в приблизително 11:00 часа нийоркско време в деня, който се пада два съответни нийоркски работни дни след датата на промяна. Ако бъдат предоставени поне две такива котировки, процентът ще бъде средното аритметично число на предоставените котировки.

В. LIBOR за британски лири

“LIBOR” означава, по отношение на британски лири:

- (i) по отношение на всеки съответен период, включително референтен период за ПЛПФС, или всеки друг период от време от един или повече месеца, лихвения процент по депозитите за срок, който представлява броя цели месеци най-близко съответстващ на продължителността на периода, и
- (ii) по отношение на съответен период от по-малко от един месец, лихвения процент по депозитите в британски лири за срок от един месец,

(периодът, за който се взема процента, се нарича по-долу „**представителен период**”), определен от British Bankers Association (Британската асоциация на банкерите) и публикуван от доставчиците на финансови новини в 11:00 часа лондонско време или в по-късен час, приемлив за Банката на деня („**дата на промяна**”), в който започва съответният период или, ако този ден не е лондонски работен ден, на следващия ден, който е лондонски работен ден.

Ако такъв процент не бъде публикуван по този начин от никой доставчик на финансови новини, приемлив за Банката, Банката ще поиска от лондонските централи на четири големи банки на лондонския междубанков пазар, избрани от Банката („**референтните банки**”), да дадат котировката, при която оферират условията и сключват междубанковите депозити за съпоставим размер в британски лири от една първокласна на друга първокласна банка на лондонския междубанков пазар за период, равен на представителния период в приблизително 11:00 часа лондонско време на датата на промяна. Ако бъдат предоставени поне две такива котировки, процентът ще бъде средното аритметично число на предоставените котировки.

Ако бъдат предоставени по-малко от две котировки от така поисканите, процентът ще бъде средното аритметично число на котировките на големи банки в Лондон (избрани от Банката) в приблизително 11:00 часа лондонско време на датата на промяна, оферирани на водещи европейски банки за съпоставим размер заеми в британски лири за период, равен на представителния период.

Г. Общи разпоредби

За целите на предходните дефиниции:

- (i) **„лондонски работен ден”** означава нормален работен за банките в Лондон, а **„ньюйоркски работен ден”** означава нормален работен за банките в Ню Йорк.
- (ii) Ако е необходимо, всички проценти, получени от изчисленията, споменати в настоящото Приложение, ще се закръглят до най-близкия един стохияден процентен пункт, като половинките се закръглят.
- (iii) Банката без забавяне информира Кредитополучателя за получените от нея котировки.
- (iv) Ако някоя от предходните разпоредби престане да съответства на разпоредбите, приети под егидата на EURIBOR FBE и EURIBOR ACI или на British Bankers Association по отношение на LIBOR, Банката може с известие до Кредитополучателя да измени и допълни разпоредбата с цел да я хармонизира с такива нови разпоредби.

ПРИЛОЖЕНИЕ В

Формуляр В за Кредитополучателя
Страна – ПРОЕКТ

Дата:

Моля да предприемете следното отпускане на средства:

Наименование на заема (*):

България Съфинансиране на Фондовете на ЕС 2007-13 г.

Дата на подписване (*):

Номер на Кредитното
споразумение:

Валута & поискана сума

Валута	Сума

**Предложена дата за
отпускане на средствата:**

Л И Х В А

База на лихвения
процент (чл. 3.01)

Лихвен процент (% или
спред)

Честота (чл. 3.01)

- Годишно ☐
- На шест месеца ☐
- На тримесечие ☐

Дати на плащане (чл. 5)

Дата на
корекция/превръщане

Г Л А В Н И Ц А

Честота на погасяване

- Годишно ☐
- На шест месеца ☐

Методология
погасяване
(чл. 4.01)

- на Равни вноски ☐
- Постоянни анюитетни
вноски ☐
- Една вноска ☐
- График за погасяване,
посочен в Кредитното
споразумение ☐

Първа дата на
погасяване

Дата на падеж:

**За попълване от
ЕИБ**

(валута по кредитно-
то споразумение)

Общ размер на **кредита**:

700 млн.
евро

Отпуснати до момента:

Салдо за отпускане:

Текущо отпускане:

Салдо след отпускане:

Краен срок за отпускане
на средствата:

31.12.2015г.

Максимален брой
отпускания на средства:

20

Минимален размер на
трансша:

30 млн. евро

Общо разпределени
средства към момента:

Предварителни условия:

Да / Не

Сметка на Кредитополучателя, която да бъде кредитирана:

Сметка №:

**(Моля да представите IBAN за отпускане на средства в евро или подходящия
формат за съответната валута)**

Име и адрес на банката:

Моля да предадете съответната информация на:

Име(на) и подпис(и) на упълномощения(те) от Кредитополучателя лице(а):

Формуляр Г на удостоверение от Кредитополучателя (член 1.04Б)

До: Европейската инвестиционна банка

От: <///>

[Дата]

Уважаеми господа,

Относно: Кредитно споразумение между Европейската инвестиционна банка и Република България от <///> (наричано по-долу „**Кредитното споразумение**”) FI № <///> Serapis №

Условията, дефинирани в Кредитното споразумение, имат същото значение като в настоящото писмо.

За целите на член 1.04 от Кредитното споразумение, с настоящото удостоверяваме пред Вас, както следва:

- (i) няма съществена промяна в никой аспект на програмата и свързания с нея проект, за която Кредитополучателят е задължен да докладва съгласно член 8.01, освен съобщенията преди това от Кредитополучателя;
- (ii) не е създадено и не съществува обезпечение, преференция или приоритет от типа, споменат в член 7,
- (iii) не се е случило никакво събитие от споменатите в член 4.03А или член 10.01; и
- (iv) в момента няма заведено срещу нас съдебно дело, арбитражно или разпоредително производство, които в случай на неблагоприятно решение от страна на съда биха имали съществен неблагоприятен ефект върху способността ни да изпълняваме задълженията си по настоящото Кредитно споразумение.

С уважение:

За и от името на

<///>

Корекция/превръщане на лихвен процент

Следните разпоредби се прилагат за всеки транш с фиксиран лихвен процент или за транш с променлив лихвен процент:

А. Дефиниции в настоящото Приложение

„Предложение за корекция/превръщане” означава предложение, направено от Банката съгласно параграф Б на настоящото приложение, за сума, която на предложената дата на корекция/превръщане на лихвата е не по-малко от 10 000 000 евро (десет милиона евро) или тяхната равностойност.

„Корекция/превръщане на лихва” означава определянето на нови финансови условия във връзка с лихвения процент. По-конкретно, същата база на лихвения процент („корекция”) или различна база на лихвения процент („превръщане”) може да бъде предложена за остатъка от срока на транша или до нова дата на корекция/превръщане на лихвата, ако има такава.

„Дата на корекция/превръщане на лихвата” означава датата, посочена от Банката съгласно член 1.02В, която дата се пада

- (а) не по-малко от четири (4) години преди датата на падежа на транша, ако траншът се погасява на вноски или
- (б) не по-малко от три (3) години преди датата на падежа на транша, ако траншът се погасява с една вноски.

„Искане за корекция/превръщане на лихва” означава писмено известие от Кредитополучателя, върчено най-малко седемдесет и пет (75) дни преди датата на корекция/превръщане на лихвата, с което от Банката се иска да му представи предложение за корекция/превръщане за транша. В искането за корекция/превръщане на лихвата също така се посочва:

- (i) дали превръщането е в транш с фиксиран лихвен процент или в транш с променлив лихвен процент;
- (ii) датите на плащане, избрани съгласно съответните разпоредби на член 3.01, и
- (iii) предпочитания погасителен план съгласно член 4.01.

Б. Техника на корекцията/превръщането

След получаване на искане за корекция/превръщане на лихва и, според случая, след предварителни консултации с Кредитополучателя и при условие на наличност, всеки работен ден, попадащ в интервала между шестдесет (60) и тридесет (30) дни преди датата на корекция/превръщане на лихвата до датата, когато Кредитополучателят приеме, Банката връчва на Кредитополучателя предложение, което съдържа:

- (i) лихвеният процент, който ще се прилага за транша или за част от него, посочена в искането за корекция/превръщане на лихвата независимо дали е фиксиран или променлив лихвен процент; и
- (ii) че фиксираният лихвен процент или променливият лихвен процент се прилагат от съответната дата на корекция/превръщане на лихвата до датата на падежа или до нова дата на корекция/превръщане на лихвата, като лихвата е платима на определени дати за плащане след изтичането на три, шест или дванадесет месеца.

Кредитополучателят може да приеме предложението за корекция/превръщане до 16:00 часа люксембургско време на датата на неговото връчване.

Всяко изменение и допълнение на Кредитното споразумение, поискано от Банката в тази връзка, се извършва чрез споразумение, което се сключва не по-късно от петнадесет (15) дни преди съответната дата на корекция/превръщане на лихвата.

В. Резултат от корекцията/превръщането

Ако Кредитополучателят надлежно приеме предложение за корекция/превръщане, Кредитополучателят заплаща капитализирана лихва на датата на корекция/превръщане на лихвата и след това на определените дати за плащане.

Преди и включително датата на корекция/превръщане на лихвата разпоредбите на договора, свързани с траншове с фиксиран или променлив лихвен процент, се прилагат за целия транш. От датата на корекция/превръщане на лихвата разпоредбите, свързани с новата база за лихвения процент се прилагат до новата дата на корекция/превръщане на лихвата или до датата на падежа.

Г. Неизпълнение на корекция/превръщане на лихва

Ако Кредитополучателят откаже предложението за корекция/превръщане за транша или ако страните не направят изменението и допълнението, поискано от Банката съгласно параграф Б, Кредитополучателят погасява транша на датата на корекция/превръщане на лихвата без компенсация.

Формуляри А/Б

Формуляр А – Без риск от значително влияние

**ДЕКЛАРАЦИЯ ОТ ОРГАНА, ОТГОВАРЯЩ ЗА НАБЛЮДЕНИЕТО НА МЕСТА ОТ ЗНАЧЕНИЕ
ЗА ОПАЗВАНЕТО НА ПРИРОДАТА¹**

Отговорен орган.....

След като разгледа² заявлението на проект

(наименование).....

който ще бъде разположен в.....

декларираме (маркирайте съответното поле):

- ☐ Малко вероятно е проектът да има значително влияние върху място от значение за опазването на природата ¹ на следните основания:

.....
.....

Затова не бе сметнато за необходимо да бъде направена съответната оценка, изисквана от член 6 (3) от Директива 92/43/ЕИО.

- ☐ След съответна оценка съгласно член 6 (3) от Директива 92/43/ЕИО, проектът няма да има значително отрицателно влияние върху място от значение за опазването на природата ¹.

Приложена е карта в мащаб 1:100 000 (или най-близкия възможен мащаб), включваща местоположението на проекта, както и въпросното място от значение за опазване на природата ¹, ако има такава.

Подписал: Дата
(орган, отговарящ за наблюдението на места от значение за опазването на природата)

Официален печат:

¹ Това включва обекти, защитени като част от мрежата Натура 2000 (включително специални защитени територии и специални защитени зони), потенциални обекти от Натура 2000, Рамсарски места, международни орнитологични места, места от мрежата Emerald и други според случая.

² Отчитайки изискванията на член 6(3) от Директива 92/43/ЕИО за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна.

Формуляр Б – Риск от значително влияние

**ИНФОРМАЦИЯ ОТ ОРГАНА, ОТГОВАРЯЩ ЗА НАБЛЮДЕНИЕТО НА МЕСТА ОТ
ЗНАЧЕНИЕ ЗА ОПАЗВАНЕТО НА ПРИРОДАТА³**

Отговорен орган.....

След като разгледа⁴ заявлението на
проект.....

(наименование).....
.....

който ще бъде разположен
в.....

предоставя следната информация

Държава

Компетентен национален орган:

Адрес:

Лице за контакт:

тел., факс, e-mail:

Дата:

³ Това включва обекти, защитени като част от мрежата Натура 2000 (включително специални защитени територии и специални защитени зони), потенциални обекти от Натура 2000, Рамсарски места, международни орнитологични места, места от мрежата Emerald и други според случая.

⁴ Отчитайки изискванията на член 6(4) от Директива 92/43/ЕИО за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна.

1. ПРОЕКТ

Наименование на засегнатия обект:

Този обект е (маркирайте съответното поле):

☒ Обект, определен от националния компетентен орган като отговарящ на изискванията по член 4(1) и (2) от Директивата за **птиците** (79/409/ЕИО) (специална защитена зона, еквивалентна на Натура 2000)

☒ Обект, определен от националния компетентен орган като отговарящ на изискванията по член 4 (1) от Директивата за **местообитанията** (92/43/ЕИО) (специална защитена територия, еквивалентна на Натура 2000)

☒ Само за държави-членки на Европейския съюз - обектът засяга ли приоритетни местообитания или видове?

☒ да ☐ не

☒ Обект, включен в последния списък на **важни орнитологични места** (IBA 2000) или (ако има такива) еквивалентни по-подробни научни списъци, одобрени от националните власти

☒ Влажна зона с международно значение, определена по **Рамсарската** конвенция или отговаряща на условията за такава защита

☒ Обект, за който се прилага Бернската конвенция за опазване на дивата европейска флора и фауна и природните местообитания (член 4), по-специално обект отговарящ на критериите на **мрежата Emerald**

☒ Зони, защитени по националното законодателство за опазване на природата

Резюме на проекта, който има влияние върху този обект:

2. ОТРИЦАТЕЛНО ВЛИЯНИЕ

Резюме на оценката на отрицателното влияние върху обекта:

Забележка: Това резюме трябва да бъде насочено към очакваното неблагоприятно влияние върху стойността на обекта (местообитания и видове), включете съответните карти и опишете вече решените мерки за намаляване на това влияние.

3. АЛТЕРНАТИВНИ РЕШЕНИЯ

Резюме на проучените алтернативни решения:

Причини, поради които компетентните национални органи са стигнали до заключението, че липсват алтернативни решения:

4. НАЛОЖИТЕЛНИ ПРИЧИНИ

Причина, поради която въпреки това този план или проект да бъдат осъществени:

☞ Наложителни причини за незачитане на обществения интерес, включително такива от социално или икономическо естество (при липса на приоритетни местообитания/видове)

☞ здравето на човека

☞ обществената безопасност

☞ полезни последствия от първостепенна важност за околната среда

☞ други наложителни причини за незачитане на обществения интерес⁵

Кратко описание на причината:

⁵ Ако проектът е в ЕС, получите становището на Комисията (виж член 6(4).2 от Директивата за местообитанията)

5. КОМПЕНСИРАЩИ МЕРКИ

Предвидени компенсирани мерки и график: